

2022年度 外国につながる子どもたちの 発達支援通訳育成研修 受講者募集

発達障がいについて、受診時や検査・検査結果、福祉制度の説明等の際に必要な専門知識や通訳倫理を身につけます。

今年度は特に、子どもの年齢ごとの発達支援の流れと、行政機関や放課後等児童デイサービス等での支援内容について学びます。

研修日時

第1回：2022年5月22日(日)

第2回： 6月26日(日)

第3回： 7月17日(日)

いずれも10:00-12:00 13:00-16:00

参加費
! 無料 !

場所

アスト津3階交流スペースA (津市羽所町700番地/JR・近鉄津駅東口より徒歩1分)
(新型コロナウイルスの影響により、オンラインでの開催となる場合があります。)

対象言語

ポルトガル語、スペイン語、フィリピン語

募集人数

各言語 10名程度



申込フォーム

—— 外国につながる子どもたちの発達支援通訳 育成研修申込書 ——

5月16日(月)までに、メール、FAXまたは右記申込フォームにてお申し込みください。

E-mail: mief@mief.or.jp FAX番号: 059-223-5007

ふりがな お名前	
所属(あれば)	
受講希望クラス(1つに☑)	☐ ポルトガル語 ☐ スペイン語 ☐ フィリピン語
電話番号	
E-mail(ファイルが受信できるアドレス)	

※お預かりする個人情報は、当事業の運営にのみ利用させていただきます。

※受講決定通知は省略させていただきます。参加者多数で調整を行う場合は、ご記入いただいた連絡先へ連絡いたします。

申込み・問合せ

三重県国際交流財団 津市羽所町700番地アスト津3階

TEL: 059-223-5006 FAX: 059-223-5007 E-mail: mief@mief.or.jp

主催：公益財団法人三重県国際交流財団 (MIEF)

期日	時間	内容	講師
第1回 5月22日 (日)	10:00-10:05	あいさつ	公益財団法人三重県国際交流財団 常務理事兼事務局長 北村文明
	10:05-12:00	✓ 子どもの心身の成長や発達課題および知能のとらえ方について知りましょう。 ✓ 「新版K式発達検査」ってどんな検査？	一般社団法人三重県公認心理師会 会長/三重県臨床心理士会 顧問 仲 律子さん
	13:00-13:50	✓ 発達障がい疑われる子どもは、どこに相談するの？検査はどこでうけるの？【未就学児】 ✓ 療育・児童発達支援を受けるまでの流れを知りましょう。	桑名市子ども発達・小児在宅支援室 言語聴覚士 村田貴志子さん 臨床心理士 齋場悠紀子さん
	14:00-16:00	✓ 通訳時に必要な専門用語の確認をしましょう。 ✓ 実際に通訳してみましょう。 「発達障がいを疑われる子の保護者への説明」 「新版K式発達検査」	ポルトガル語：在名古屋ブラジル 総領事館在留市民協議会 医師 中萩 エルザさん スペイン語：桑名市総合医療センター 医療通訳士 カルデナス カルラさん フィリピン語：全国医療通訳者協会 倉橋 ジェラルディンさん
第2回 6月26日 (日)	10:00-11:30	✓ 医療機関での受診の流れを知りましょう。 ✓ 長時間のスマートフォン使用・動画視聴は、子どもに影響があるの？	三重県立子ども心身発達医療 センター児童精神科 医師 柿元 真知さん
	11:30-12:00	✓ 発達障がい疑われる子どもは、どこに相談するの？検査はどこでうけるの？【就学児】 ✓ 特別支援学級・特別支援学校への通級・通学の選択について知りましょう。	調整中
	13:00-14:00	✓ 発達支援通訳をするときに気を付けることを知りましょう。(実践編)	全国医療通訳者協議会NAMI 代表理事 森田 直美さん
	14:15-16:00	✓ 通訳時に必要な専門用語の確認をしましょう。 ✓ 実際に通訳してみましょう。 「医療機関・学校での保護者への説明」	各言語講師
第3回 7月17日 (日)	10:00-12:00	✓ 児童発達支援施設・放課後等児童デイサービスの利用方法と支援内容について知りましょう。 ✓ 「療育センター」ってどんなところ？	心きらきら中川児童デイサービス事業 所施設長 浅生 篤さん 鈴鹿市第1療育センター 相談支援専門員 谷口澄さん
	13:00-16:00	✓ 通訳時に必要な専門用語の確認をしましょう。 ✓ 実際に通訳してみましょう。 「放課後等児童デイサービスの申込み」 「療育について」	各言語講師

本研修終了後、(公財)三重県国際交流財団主催の発達支援通訳登録試験を受験し、
発達支援パートナーとして登録していただきます。

登録試験日：2022年8月7日(日)

*医療機関、行政機関等からの依頼に基づき、発達支援通訳パートナーを紹介する制度です。